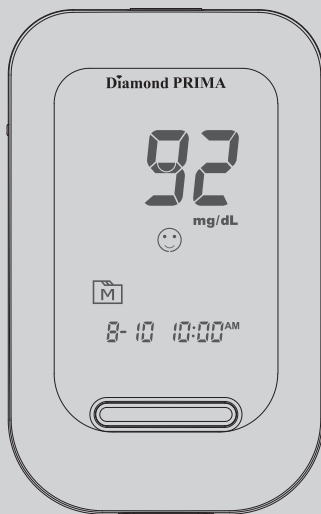


FORA®

Diamond PRIMA

Systém sledování cukru v krvi



Uživatelská příručka

Vážení majitelé systému FORA Diamond PRIMA:

Děkujeme, že jste zakoupili systém sledování cukru v krvi **FORA Diamond PRIMA**. Tato uživatelská příručka Vám poskytne důležité informace o tom, jak správně systém používat. Dříve, než začnete tento výrobek používat, přečtěte si prosím důkladně a pečlivě následující řádky.

Pravidelné sledování hladiny cukru v krvi může pomoci Vám a Vašemu lékaři lépe kontrolovat Vaši cukrovku. Díky svým malým rozměrům a jednoduchému ovládání můžete používáním systému sledování cukru v krvi **FORA Diamond PRIMA** jednoduše sami a kdekoliv hlídat hladinu cukru ve Vaší krvi.

Pokud byste měli jakékoliv další dotazy ohledně tohoto výrobku, prosím obraťte se na personál společnosti, kde jste výrobek koupili, či na naši zákaznickou linku.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE POUŽÍVAT VÝROBEK

1. Přístroj používejte **POUZE** k účelům, k nimž je určen (viz tato příručka).
2. **NEPOUŽÍVEJTE** příslušenství, které není výslovně doporučeno výrobcem.
3. Přístroj **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud nefunguje tak, jak má, nebo pokud je poškozený.
4. Přístroj **NEPOUŽÍVEJTE** na místech, kde se používají rozprašovače nebo kde je používán kyslík.
5. V **ŽÁDNÉM** případě nepoužívejte přístroj pro měření u novorozenců.
6. Tento přístroj **NESLOUŽÍ** jako léčebný prostředek nemocí či jejich příznaků. Měřené údaje slouží jen pro kontrolu.
7. Než začnete používat přístroj k testování cukru v krvi, přečtěte si prosím důkladně celý návod a proveďte praktický test. Proveďte prosím všechny postupy sloužící ke kontrole kvality tak, jak je popsáno.
8. Přístroj a testovací vybava nepatří do rukou dětem. Mohou totiž vdechnout malé předměty jako kryt baterií, baterie, testovací proužky, lancety a uzávěry lahviček.
9. Pokud budete používat tento přístroj v suchém prostředí, zvláště pokud se v něm budou vyskytovat syntetické materiály (syntetické látky, koberce atd.), může se poškodit statickým výbojem, a to může vést k chybným výsledkům.
10. **NEPOUŽÍVEJTE** tento přístroj v bezprostřední blízkosti zdrojů silného elektromagnetického záření, protože záření by mohlo znemožnit přesné měření.

**PONECHEJTE SI PROSÍM TENTO NÁVOD PRO PŘÍPADNÉ
POZDĚJŠÍ POUŽITÍ**

OBSAH

DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE PŘÍSTROJ POUŽÍVAT	06
Důležité informace	06
K čemu přístroj slouží	07
Princip měření	07
Nákres přístroje	08
Displej přístroje	09
Testovací proužek	10
Nastavení přístroje	11
ČTYŘI REŽIMY MĚŘENÍ	14
Měření s kontrolním roztokem	15
Vlastní měření s kontrolním roztokem	15
MĚŘENÍ VZORKU KRVE	18
Příprava místa odběru	18
Jiné možnosti místa odběru	20
Vlastní měření cukru v krvi	21
PAMĚŤ PŘÍSTROJE	24
Prohlížení výsledků měření	24
Prohlížení průměrných denních výsledků měření	25
Jak stáhnout výsledky do počítače	26
ÚDRŽBA	27
Baterie	27
Péče o Váš přístroj	28
Péče o testovací proužky	29
Důležité informace o kontrolním roztoku	30
ŘEŠENÍ PROBLEMATICKÝCH SITUACÍ	31
Jak číst výsledky	31
Chybová hlášení	32
Řešení chybových hlášení	33
BLIŽŠÍ INFORMACE	34
VÝZNAM SYMBOLŮ	35
TECHNICKÁ SPECIFIKACE	36

DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE PŘÍSTROJ POUŽÍVAT

Důležité informace

- Vážná dehydratace a nadměrná ztráta vody mohou způsobit, že zobrazované hodnoty budou nižší než skutečné. Pokud si myslíte, že trpíte vážnou dehydratací, bez prodlení se obraťte na svého lékaře.
- Pokud jsou Vaše výsledné hodnoty cukru v krvi nižší či vyšší než obvykle a současně nepozorujete příznaky nemoci, nejprve zopakujte test. Pokud se příznaky nemoci objeví či i nadále jsou výsledky měření vyšší či nižší než obvykle, postupujte dle instrukcí svého lékaře.
- Pro měření cukru v krvi používejte pouze čerstvé vzorky krve. Pokud použijete jiné látky, dostanete nesprávné výsledky.
- Pokud pociťujete příznaky, které neodpovídají výsledkům měření Vašeho krevního cukru, a pokud jste současně postupovali přesně podle instrukcí uvedených v této uživatelské příručce, obraťte se na svého lékaře.
- Nedoporučujeme, aby se tento výrobek používal u jedinců s velmi nízkým tlakem či u pacientů, kteří jsou v šoku. U jedinců v hyperglykemickém hyperosmolárním stavu, s ketózou či bez ní, mohou být naměřené hodnoty nižší než skutečné hodnoty. Postup v tomto případě prosím konzultujte s lékařem, než začnete přístroj používat.
- Měrné jednotky použité k zobrazení údajů o koncentraci cukru v krvi či plazmě mohou být buďto vyjádřeny hmotnostně (mg/dcl) či molárně (mmol/l). Pravidlo pro přibližný převod mg/dcl na mmol/l je:

mg/dl	Děleno 18	= mmol/l
mmol/l	Krát 18	= mg/dl

Například:

1) $120 \text{ mg/dcl} \div 18 = 6,6 \text{ mmol/l}$

2) $7,2 \text{ mmol/l} \times 18 = \text{přibližně } 129 \text{ mg/dcl}$

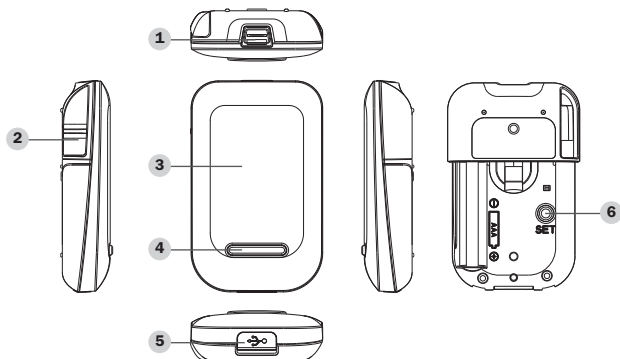
K čemu přístroj slouží

Tento systém slouží k měření krevních vzorků mimo lidské tělo (in vitro diagnostické využití), a to doma samotnými pacienty trpícími cukrovkou či ve zdravotních zařízeních zdravotnickým personálem. Je pomůckou, která umožňuje sledovat účinnost kontroly léčby cukrovky. Má poskytovat kvantitativní výsledky měření glukózy (cukru) v čerstvě odebraných vzorcích krve (z prstu, dlaně, předloktí, nadloktí, lýtka a stehna). Neměl by být používán pro diagnostikování cukrovky ani pro testování novorozenců. Zdravotní personál provádí odběry kapilární a žilní krve, pacienti doma pouze kapilární.

Princip měření

Váš přístroj měří množství cukru (glukózy) v krvi. Měření glukózy se uskutečňuje na základě měření elektrického proudu, který vzniká jako reakce glukózy na čidlo použité na testovacím proužku. Přístroj změří proud, spočítá hladinu glukózy v krvi a ukáže výsledek. Intenzita proudu, který vznikne, závisí na množství glukózy obsažené v krevním vzorku.

Nákres přístroje



1 Otvor pro testovací proužek

Vložte testovací proužek do otvoru a přístroj začne měřit.

2 Tlačítko pro vysunutí testovacího proužku

Použitý proužek vysunete tak, že stisknete toto tlačítko.

3 Displej přístroje

4 Hlavní tlačítko

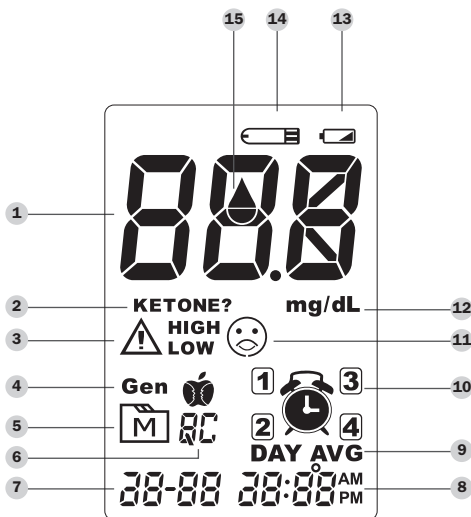
Pomocí něj lze vložit údaje do paměti přístroje a ztlumit signál upomínky.

5 Datový vstupní kanál/USB port

Slouží ke stahování výsledků měření pomocí kabelu.

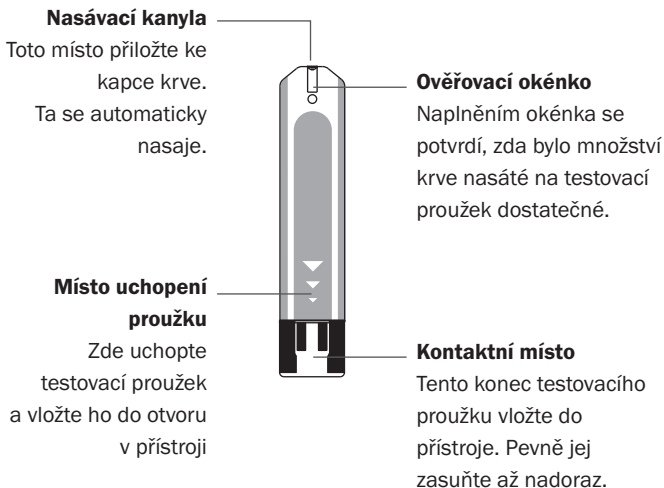
6 Tlačítko Nastavení

Zde zadejte a potvrďte nastavení přístroje.



- | | |
|---|---|
| 1 Výsledky měření | 9 Denní průměr |
| 2 Varování – ketony | 10 Symbol pro upomínku |
| 3 Symbol výstražného trojúhelníku | 11 Symbol obličeje/úsmev /zklamání |
| 4 Symbol testovacího režimu | 12 Měrná jednotka |
| 5 Symbol pro paměť | 13 Symbol vybíjející se baterie |
| 6 Režim měření s kontrolním roztokem | 14 Symbol pro testovací proužek |
| 7 Datum | 15 Symbol kapky krve |
| 8 Čas | |

Testovací proužek



UPOZORNĚNÍ:

Lící strana testovacího proužku by při vkládání testovacího proužku měla být směrem nahoru.

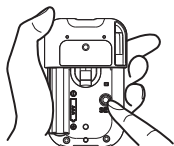
Výsledky testu by mohly být nesprávné, pokud se kontaktní místo zcela nezasune do otvoru pro testovací proužek.

POZNÁMKA:

Do přístroje **FORA Diamond PRIMA** vkládejte pouze testovací proužky **FORA Diamond PRIMA**. Pokud budete používat jiné testovací proužky, výsledky mohou být nepřesné.

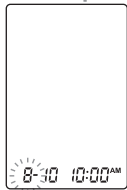
Nastavení přístroje

Než začnete používat přístroj úplně poprvé či pokud vyměníte baterie, byste měli zkontrolovat a aktualizovat nastavení. Ujistěte se, že jste prošli všechny kroky popsané níže a že jste uložili nastavení, jaké chcete mít.



Uvedení do režimu nastavení

Přístroj musí být vypnutý (tj. v přístroji není testovací proužek). Stiskněte tlačítko **Nastavení SET**.



1. Nastavení data

Začne blikat rok. Stiskněte Hlavní tlačítko několikrát za sebou, dokud se neobjeví správný rok. Stiskněte tlačítko

Nastavení SET.

Začne blikat měsíc. Stiskněte Hlavní tlačítko několikrát za sebou, dokud se neobjeví správný měsíc. Stiskněte tlačítko

Nastavení SET.

Začne blikat den. Stiskněte Hlavní tlačítko několikrát za sebou, dokud se neobjeví správný den. Stiskněte tlačítko

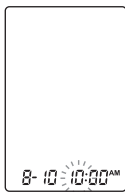
Nastavení SET.



2. Nastavení formátu času

Stiskem Hlavního tlačítka vyberte požadovaný formát času --- 12-hodinový či 24-hodinový. Stiskněte tlačítko

Nastavení SET.



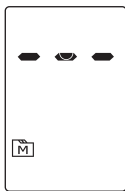
3. Nastavení času

Začne blikat hodina. Stiskněte Hlavní tlačítko několikrát za sebou, dokud se neobjeví správná hodina. Stiskněte tlačítko Nastavení SET. Začne blikat minuta. Stiskněte Hlavní tlačítko několikrát za sebou, dokud se neobjeví správná minuta. Stiskněte tlačítko Nastavení SET.



4. Vymazání paměti

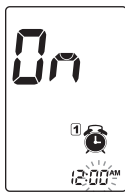
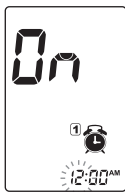
Na displeji se objeví zkratka „dEL“ a začne blikat symbol pro paměť „“. Stiskněte Hlavní tlačítko, dokud se neobjeví slovo “no“. Tím uchováte stávající výsledky v paměti. Pak stiskněte tlačítko Nastavení SET a dostanete se k dalšímu kroku nastavení. Pokud chcete všechny výsledky vymazat, stiskněte Hlavní tlačítko a na displeji se objeví slovo “yes“ a symbol pro paměť „“. Stiskem tlačítka Nastavení SET vymažete paměť.



5. Nastavení upomínky

Můžete nastavit jednu až čtyři upomínky. Přístroj zobrazí slovo „On“ či „OFF“ a symbol pro upomínku „“. Opakovaně stiskněte Hlavní tlačítko a zapněte tak první upomínku (objeví se „On“) či vypněte první upomínku (objeví se „OFF“). Pak stiskněte tlačítko Nastavení SET a nastavte hodinu. Musíte tisknout Hlavní tlačítko tak dlouho, než se objeví požadovaná hodina.





Stisknutím tlačítka Nastavení SET potvrdíte volbu a přejdete na určení minut. Opakovaně tiskněte Hlavní tlačítko, než se objeví požadované minuty. Pokud Hlavní tlačítko podržíte déle, urychlí se počítání minut. Stisknutím tlačítka Nastavení SET potvrdíte volbu a přejdete na nastavení další upomínky. Pokud nebudete chtít nastavit upomínku, stisknete tlačítko Nastavení SET, a tímto tento krok přeskočíte.

Pokud budete chtít upomínku vypnout, v režimu Nastavení stisknete opakovaně tlačítko Nastavení SET, až najdete číslo upomínky, kterou chcete vypnout, a stisknutím Hlavního tlačítka změníte volbu z „On“ na „OFF“.

Jakmile nastane hodina Vaší upomínky, začne přístroj pípat a automaticky se zapne. Můžete stisknout Hlavní tlačítko a tím upomínku ztišit, dále vložíte testovací proužek do přístroje a začnete s měřením. Pokud nestisknete Hlavní tlačítko, bude přístroj pípat 2 minuty, a pak se vypne. Pokud v čase upomínky nebudete chtít přístroj použít, stiskněte Hlavní tlačítko, a tím přístroj vypnete.

Gratulujeme! Dokončili jste nastavování přístroje!

POZNÁMKA:

- Tyto parametry se dají změnit POUZE v režimu nastavování.
- Pokud necháte v průběhu nastavování přístroj, aniž byste stiskli jakékoliv tlačítko, po 3 minutách se automaticky vypne.

4 REŽIMY MĚŘENÍ

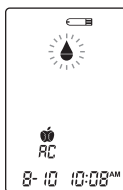
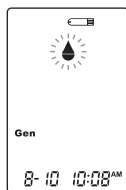
Přístroj Vám nabízí čtyři režimy měření: obecný (General), nalačno (AC), po jídle (PC) a měření s kontrolním roztokem (QC).

REŽIM	KDY SE POUŽÍVÁ
Obecný (zobrazuje se jako „Gen“)	kdykoliv přes den bez ohledu na dobu předchozího jídla
AC	nalačno – od posledního jídla uplynulo alespoň 8
PC	2 hodiny po jídle
QC	měření s kontrolním roztokem

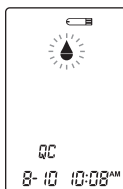
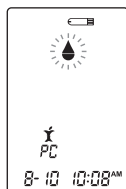
Mezi jednotlivými režimy můžete přepínat následujícím způsobem:



1. Přístroj je vypnutý. Vložte testovací proužek, a tím přístroj zapnete. Displej ukáže blikající symbol kapky krve „“ a zkratka „Gen“.



2. Opakovaně stiskněte Hlavní tlačítko, čímž vyberete jeden z režimů (Gen, AC, PC, QC).



Měření s kontrolním roztokem

Náš kontrolní roztok obsahuje určitý obsah glukózy, která reaguje s testovacím proužkem, a používá se pro kontrolu, zda přístroj a testovací proužek spolu správně fungují.

Testovací proužky, kontrolní roztok či sterilní lancety nemusí být součástí balení (prosím zkontrolujte obsah Vašeho balení). Můžete je dokoupit zvlášť. Prosím ujistěte se, že máte všechny součásti potřebné pro provedení testu cukru v krvi dříve, než začnete.

Proveďte měření s kontrolním roztokem:

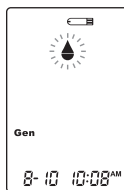
- před prvním použitím přístroje,
- alespoň jednou týdně – tzv. rutinní kontrola přístroje a testovacích proužků,
- když načínáte nové balení testovacích proužků,
- pokud máte podezření, že přístroj či testovací proužky nefungují tak, jak mají,
- pokud výsledky měření neodpovídají tomu, jak se cítíte, či pokud si myslíte, že výsledky nejsou přesné,
- když si zkoušíte měření nanečisto, nebo
- když Vám přístroj spadl nebo si myslíte, že jste ho poškodili

Vlastní měření s kontrolním roztokem

Budete potřebovat:

- 1 Přístroj** **2 Testovací proužek** **3 Kontrolní roztok**

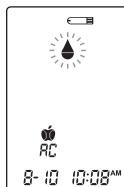
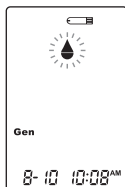




1. Vložte testovací proužek, a tím zapněte přístroj.

Vložte testovací proužek do přístroje.

Počkejte, než přístroj zobrazí „“ a „“.

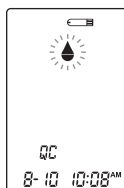
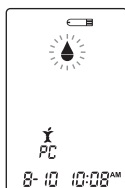


2. Stiskněte Hlavní tlačítko, čímž označíte toto měření jako měření s kontrolním roztokem.

Pokud bude na displeji zkratka

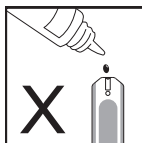
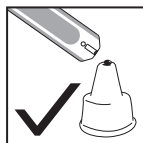
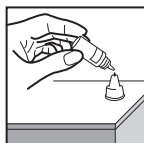
„“, přístroj výsledek měření neuloží do paměti. Jakmile stisknete Hlavní

tlačítko třikrát, zkratka „“ zmizí. Další měření již nebude měřením s kontrolním roztokem.



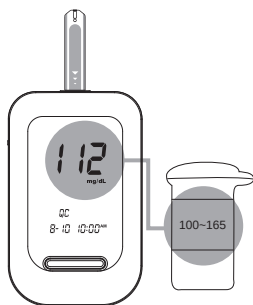
VAROVÁNÍ:

Kdykoliv budete provádět měření s kontrolním roztokem, musíte jej tak označit, aby **NEDOŠLO** ke smíchání **VÝSLEDKŮ MĚŘENÍ** uložených v paměti. Pokud tak neučiníte, výsledky měření cukru ve Vaší krvi se v paměti přístroje smíchají s výsledky měření s kontrolním roztokem.



3. Aplikace kontrolního roztoku

Důkladně protřepte lahvičku s kontrolním roztokem, než ji otevřete. Vymáčkněte kapku a otřete ji, pak vymáčkněte další kapku a kápněte ji na vršek uzávěru lahvičky. Přiložte přístroj nasávací kanylou testovacího proužku tak, aby se proužek dotýkal kapky. Jakmile se naplní ověřovací okénko, přístroj začne odpočítávat. Nekapejte prosím kontrolní roztok přímo na testovací proužek, zabráníte tím znečištění kontrolního roztoku.



4. Přečtěte a porovnejte výsledek.

Jakmile přístroj odpočítá k 0, objeví se výsledek měření s kontrolním roztokem na displeji. Porovnejte tento výsledek s rozmezím uvedeným na balení testovacích proužků. Měl by se pohybovat v uvedeném rozmezí. Pokud tomu tak není, prosím přečtěte znovu instrukce a zopakujte měření s kontrolním roztokem. (112 mg/dcl = 6,2 mmol/l; 100–165 mg/dcl = 5,6–9,2 mmol/l)

Výsledek je mimo uvedené rozmezí

Pokud i nadále dostáváte výsledek, který nespadá do rozmezí uvedeného na balení testovacích proužků, může to znamenat, že přístroj a proužky nefungují správně. V takovém případě **NEPROVÁDĚJTE** měření krve. Obráťte se na místní zákaznickou podporu či tam, kde jste výrobek koupili.

POZNÁMKA:

- Rozmezí uváděné na balení testovacích proužků slouží pouze pro kontrolní roztok. Není to rozmezí doporučované pro hladinu cukru v krvi.
- V kapitole o **Údržbě přístroje** naleznete důležité informace týkající se kontrolního roztoku.

MĚŘENÍ KREVNÍHO VZORKU

VAROVÁNÍ:

Nebezpečí infekce můžete snížit tím, že:

- Nebudete nikdy sdílet lancetu či odběrové pero.
- Vždy použijete novou, sterilní lancetu. Lancety jsou jen na jedno použití.
- Zamezíte tomu, aby se do lancety a na ni, resp. do odběrového pera a na ně dostal krém na ruce, olej, špína či jiná drobná nečistota.

Příprava odběrového pera na měření krevního vzorku

Při odběru krevního vzorku prosím postupujte dle návodu k odběrovému peru.

Příprava místa odběru

Velký vliv na hodnotu cukru v krvi má zlepšení prokrvení v místě odběru (např. třením daného místa). Krev odebraná z místa, které není řádně prokrvené, se co do koncentrace glukózy značně liší od krve odebrané z prstu. Pokud před vlastním odběrem místo prokrvíte třením, značně tím zmenšíte zmíněný rozdíl.

Před odběrem krve se prosím řiďte následujícími radami:

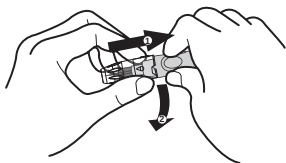
- Umyjte a osušte si ruce.
- Zvolte si místo odběru buď na bříšku prstu či jiné části těla (více informací o tom, jak zvolit vhodné místo odběru, naleznete v kapitole Jiné možnosti místa odběru (AST)).
- Očistěte místo odběru vatou namočenou do 70% alkoholu a nechte oschnout.
- Třete místo odběru asi 20 sekund před odběrem.
- Při nastavování odběrového pera používejte průhledný uzávěr (je součástí balení).



• Vzorek z bříška prstu

Přiložte odběrovou stranu odběrového pera pevně k bříšku prstu.

Stiskněte spouštěcí tlačítko a proved'te odběr z prstu. Cvaknutí oznámí, že odběr byl proveden.



• Vzorek z jiných míst než z prstu

Vyměňte uzávěr odběrového pera za průhledný uzávěr používaný pro odběr z jiného místa než z prstu. Natáhněte pružinu, dokud necvakne.

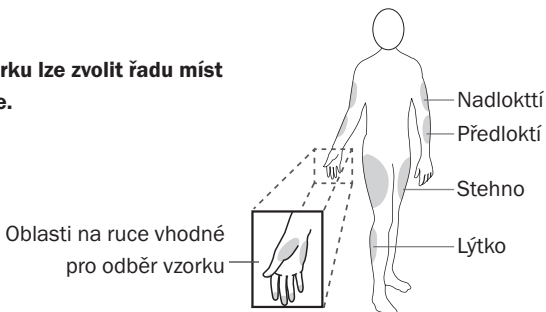
Pokud budete krev odebírat z předloktí, nadloktí, ruky, stehna či lýtky, vyberte místo bez zřetelně viditelných žil, abyste nezpůsobili nadměrné krvácení.

POZNÁMKA:

- Pro každé měření si vyberte jiné místo. Pokud budete provádět odběr stále na tom samém místě, můžete si způsobit bolestivou ranku a ztvrdnutí kůže.
- Prosím obraťte se na svého lékaře, než zvolíte odebíráni vzorků z jiných míst než z prstu.
- Doporučujeme setřít první kapku krve, protože může obsahovat tkáňovou tekutinu, která by mohla ovlivnit výsledek měření.

Jiné možnosti místa odběru

Pro odběr vzorku lze zvolit řadu míst na Vašem těle.



Důležité:

Existují omezení při odběru vzorků z jiných míst. Porad'te se prosím se svým lékařem, než začnete využívat jiné možnosti místa odběru.

Kdy lze využít jiných míst odběru?

V kapilární krvi z bříška prstu se změny ukážou rychleji než v kapilární krvi z jiných míst. Proto pokud budete měřit hladinu cukru v krvi během či bezprostředně po jídle, fyzické námaze či jiné podobné příležitosti, odebírejte **vzorek krve pouze z prstu**.

Velmi důrazně doporučujeme využívat jiných míst odběru **POUZE** v následujících situacích:

- V době před jídlem nebo déle po jídle (více než 2 hodiny od posledního jídla).
- Dvě či více hodin po aplikaci inzulínu.
- Dvě či více hodin po fyzické námaze.

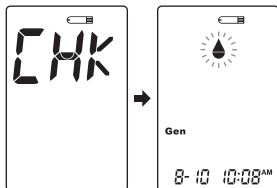
NEODEBÍREJTE vzorky z jiných míst, pokud:

- se domníváte, že hladina cukru ve Vaší krvi je nízká.
- si nejste vědomi, že byste měli hypoglykémii.
- provádíte měření kvůli hyperglykémii.
- Vaše výsledky při odběru z jiných míst neodpovídají tomu, jak se cítíte.
- Vaše běžné výsledky měření cukru často kolísají.

Vlastní měření cukru v krvi

Budete potřebovat:

- 1 Přístroj 2 Testovací proužek 3 Odběrové pero 4 Lancetu



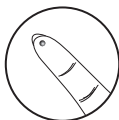
1. Vložte testovací proužek, čímž zapnete přístroj

Počkejte, než přístroj zobrazí

„“ a „“.

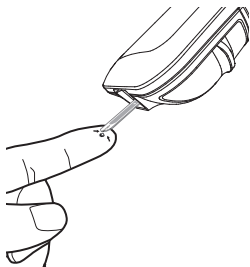
2. Opakovaně stiskněte Hlavní tlačítko, a tím zvolte vhodný režim měření

Informace o tom, jak vybrat režim měření, naleznete v kapitole „ČTYŘI REŽIMY MĚŘENÍ“.



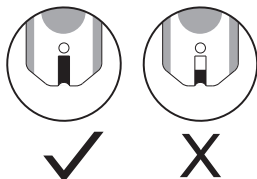
3. Odběr vzorku krve

Použijte přednastavené odběrové pero a proveďte odběr na požadovaném místě. Otřete první kapku krve čistým smotkem vaty. Velikost kapky by měla být asi takováto  (skutečná velikost), což je 0,5 mikrolitru (µl). Jemně vymáčkněte další kapku. **NEMĚLI** byste ji rozmáznout.



4. Použití odebraného vzorku krve

Jemně přiložte otvor v testovacím proužku ke kapce krve a nechte ji nasát do kanyly. Ověřovací okénko by se mělo zcela zaplnit, pokud je kapka krve dostatečně velká. Nechte prosím krev nasávat do kanyly, dokud neuslyšíte pípnutí.



POZNÁMKA:

- Netlačte místo odběru na testovací proužek a nesnažte se krev na proužek namazat.
- Pokud do 3 minut od vložení testovacího proužku do přístroje nenasajete kanylou odebranou krev, přístroj se automaticky vypne. Pro opětovné zapnutí přístroje musíte proužek vytáhnout a znovu ho vložit do přístroje.
- Ověřovací okénko by se mělo zcela zaplnit, než začne přístroj odpočítávat. Pokud nebude množství krve dostatečné, **NEPOKOUŠEJTE SE** přidat na testovací proužek více krve, ale **odstraňte testovací proužek a začněte nové měření s novým proužkem**.
- Pokud se Vám nedaří naplnit ověřovací okénko, obraťte se prosím na svého lékaře či na místní zákaznickou podporu.



5. Jak číst výsledky

Výsledek Vašeho měření cukru v krvi se ukáže poté, co přístroj odpočítá k 0. Výsledek měření se automaticky uloží do paměti. (100 mg/dl = 5,6 mmol/l)



6. Odstranění testovacího proužku

Testovací proužek odstraníte tak, že stisknete tlačítko na boční straně přístroje. Použité testovací proužky vyhazujte do nádoby na infekční odpad. Přístroj se sám automaticky vypne.

Při odstraňování lancety vždy dbejte bezpečnostní pokynů uvedených u odběrového pera.

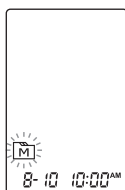
VAROVÁNÍ:

Použité lancety a testovací proužky mohou být považovány za nebezpečný odpad. Proto je prosím likvidujte tak, jak vyžadují místní zákony a směrnice.

PAMĚŤ PŘÍSTROJE

Přístroj ukládá 450 posledních výsledků měření cukru v krvi spolu s datem a časem pořízení. Pokud chcete pracovat s pamětí přístroje, **musí být přístroj vypnutý.**

Prohlížení výsledků měření

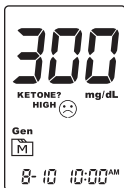
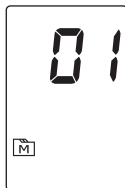


1. Stiskněte a pusťte Hlavní tlačítko

Na displeji se objeví symbol „M“.

Stiskněte znovu Hlavní tlačítko a první údaj, který se zobrazí, je výsledek posledního měření spolu s datem, časem a režimem měření.

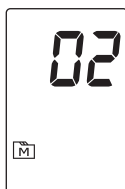
(300 mg/dcl = 16,7 mmol/l)



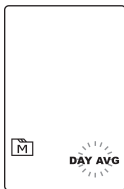
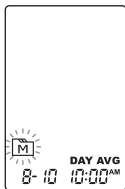
2. Při opakovaném stisknutí Hlavního tlačítka

vyvoláte postupně další výsledky měření. Po zobrazení posledního záznamu, stiskněte Hlavní tlačítko ještě jednou a přístroj se vypne.

(200 mg/dl = 11,1 mmol/l)



Prohlížení denních prům. výsledků měření cukru v krvi

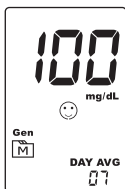


1. Stiskněte a pusťte Hlavní tlačítko.

Když se na displeji objeví „M“, přidržte Hlavní tlačítko po dobu 3 sekund, dokud se neobjeví blikající symbol „**DAY AVG**“.

Pusťte Hlavní tlačítko a na displeji se objeví Váš 7-denní průměrný výsledek měřený v obecném režimu.

(100 mg/dcl = 5,6 mmol/l)



2. Stiskněte Hlavní tlačítko a uvidíte 14-denní, 21-denní, 28-denní, 60-denní a 90-denní průměrný výsledek v každém z režimů měření v pořadí Gen, AC a PC.

3. Jak přestat s pamětí pracovat. Přidržte déle Hlavní tlačítko a po zobrazení posledního výsledku měření se přístroj vypne.

POZNÁMKA:

- Kdykoliv v průběhu práce s pamětí můžete přidržet Hlavní tlačítko po dobu 5 sekund nebo přístroj na 3 minuty odložit, a tak přestat pracovat s pamětí. Přístroj se automaticky vypne.
- Měření s kontrolním roztokem NEJSOU zahrnuty v denním průměru.
- Jestliže používáte přístroj poprvé a budete chtít zobrazit výsledky měření či průměrné výsledky, displej zobrazí hlášku „---“. To znamená, že v paměti nejsou žádné výsledky měření.

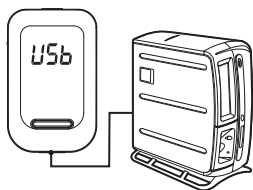
Jak stáhnout výsledky měření do počítače

Přesun dat prostřednictvím kabelu

Abyste mohli prohlížet výsledky měření také na svém počítači, použijte USB kabel a speciální software. Pokud chcete získat tento speciální software či USB kabel, obraťte se prosím na místní zákaznickou podporu či tam, kde jste Váš přístroj koupili.

1. Jak získat požadovaný kabel a instalovat software

Na stránkách ForaCare Suisse AG, www.foracare.ch, si můžete stáhnout speciální software (Health Care Software System).



2. Připojení k počítači

Připojte kabel k USB portu Vašeho počítače. Přístroj je stále vypnutý. Nyní připojte druhý konec USB kabelu na přístroj (datový port). Na displeji přístroje se objeví text „USB“, znamená to, že počítač komunikuje s přístrojem.

3. Přesun dat

K softwaru jsou připojeny informace o tom, jak provádět přesun dat, prosím dodržujte je. Přesun dat zahrnuje jak výsledky měření, tak jejich datum a čas. Jakmile odstraníte kabel, přístroj se automaticky vypne.

VAROVÁNÍ:

Pokud je přístroj připojen k počítači, nemůže provádět měření cukru v krvi.

ÚDRŽBA

Baterie

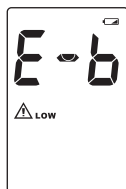
Váš přístroj funguje na jednu 1.5V alkalickou baterii velikosti AAA.

Signál vybité baterie

Přístroj ukáže jedno z hlášení uvedených níže, čímž Vás upozorní, že baterie je téměř vybitá.



1. Objeví se symbol „“, a to společně s jinými informacemi zobrazovanými na displeji: Znamená to, že přístroj je sice funkční a výsledky měření i nadále přesné, ale je potřeba vyměnit baterii.

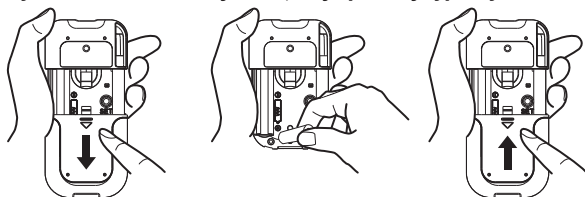


2. Kromě symbolu „“ se objeví také text E-b a výstražný trojúhelník s textem LOW:

Znamená to, že přístroj nemá dost energie provést další měření. Vyměňte prosím okamžitě baterie.

Výměna baterie

Před výměnou baterie se ujistěte, že je přístroj vypnutý.



1. Přístroj držte otvorem pro testovací proužek vzhůru, stiskněte okraj krytu baterie a nadzvedněte jej. Tím kryt odstraníte.
2. Vyjměte starou baterii a nahraďte ji jednou novou 1,5 V alkalickou baterií velikosti AAA.
3. Zavřete kryt baterie. Pokud je baterie správně usazená, uslyšíte pípnutí.

POZNÁMKA:

- Tím, že vyměníte baterii, nijak neovlivníte výsledky měření uložené v paměti.
- Podobně jako ostatní malé baterie, ani s touto by neměly přijít do styku děti. Pokud ji dítě spolkne, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Z baterie mohou vytékat chemické látky, pokud se delší dobu nepoužívají. Pokud přístroj nebudete delší dobu používat (tj. 3 měsíce a déle), vyjměte prosím baterii.
- Baterii zlikvidujte řádně dle zákonů o ochraně životního prostředí.

Péče o Váš přístroj

Znečišťování přístroje a testovacích proužků špínou, prachem či jinými znečišťujícími látkami můžete zabránit tím, že si před použitím přístroje vždy důkladně umyjete ruce.

Čištění

- Vnější povrch přístroje lze čistit kouskem látky lehce namočené v běžné vodě z kohoutku či v jemném čisticím prostředku. Nezapomeňte prosím přístroj otřít měkkou suchou látkou. **NENAMÁČEJTE** do vody.
- Pro čištění přístroje **NEPOUŽÍVEJTE** organická rozpouštědla

Uchovávání přístroje

- Podmínky pro uchovávání přístroje: -20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F), méně než 95% relativní vlhkost vzduchu.
- Uchovávejte a přenášejte přístroj pouze v jeho původním obalu.
- Přístroj by neměl spadnout na zem. Nic na něj nepokládejte.
- Nevystavujte jej přímému slunci a vysoké vlhkosti vzduchu.

Péče o testovací proužky

- Podmínky pro uchovávání proužků: 2 °C až 32 °C (35,6 °F až 89,6 °F), méně než 85% relativní vlhkost vzduchu. NESMÍ zmraznout.
- Proužky uchovávejte pouze v jejich originálním balení. Nepřenášejte je do jiné krabičky či lahvičky.
- Balení testovacích proužků ukládejte na suchém chladném místě. Nevystavujte je přímému světlu a teple.
- Jakmile vyjmete testovací proužek z lahvičky, okamžitě zavřete pevně uzávěr lahvičky.
- Testovacího proužku se dotýkejte pouze čistýma, suchýma rukama.
- Když vyjmete proužek z lahvičky, okamžitě jej použijte.
- Když otevřete novou lahvičku s testovacími proužky, napište si datum otevření lahvičky na nálepku na lahvičce. Zbývající testovací proužky zlikvidujte po 3 měsících.
- Nepoužívejte testovací proužky po jejich datu spotřeby. Výsledky měření by nemusely být přesné.
- Testovací proužky nijak neohýbejte, nestříhejte či jinak neznehodnocujte.
- Děti by neměly přijít do styku s lahvičkou od testovacích proužků, jelikož mohou vdechnout jak uzávěr lahvičky, tak i testovací proužek. Pokud se něco podobného stane, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Další informace naleznete na balení testovacích proužků.

Důležité informace o kontrolním roztoku

- Pro kontrolní měření Vaším přístrojem používejte pouze náš kontrolní roztok.
- Po datu spotřeby či 3 měsíce po prvním otevření lahvičky s roztokem přestaňte používat kontrolní roztok. Napište si, kdy jste poprvé otevřeli lahvičku s kontrolním roztokem, a nevyužitý roztok zlikvidujte 3 měsíce po otevření lahvičky.
- Doporučujeme provádět měření s kontrolním roztokem při pokojové teplotě od 20 °C do 25 °C (68 °F do 77 °F). Než začnete provádět měření, ujistěte se, že kontrolní roztok, přístroj a testovací proužky mají teplotu popsanou výše.
- Před použitím protřepejte lahvičku, otřete první kapku kontrolního roztoku a otřete vršek uzávěru. Tímto zajistíte, že vzorek bude čistý a že výsledek měření bude přesný.
- Kontrolní roztok uchovávejte pevně uzavřený při teplotě mezi 2 °C a 30 °C (36 °F a 86 °F). **NESMÍ** zmrznout.

ŘEŠENÍ PROBLEMATICKÝCH SITUACÍ

Pokud budete postupovat dle doporučení uvedených v této příručce a přesto se Vám nepodaří problém vyřešit či se objeví jiné chybové hlášení než ta, která jsou uvedena níže, obraťte se prosím na místní zákaznickou podporu. Za žádných okolností se nepokoušejte sami opravit ani rozmontovat přístroj.

Jak rozumět výsledkům měření

SYMBOL	CO TO ZNAMENÁ		
Lo	< 20 mg/dl (1,1 mmol/l).		
LOW ☹️	20–69 mg/dl (1,1–3,8 mmol/l)		
😊	AC 🍏	PC 🥛	Gen
	70–129 mg/dl (3,9–7,2 mmol/l)	70–179 mg/dl (3,9–9,9 mmol/l)	70–119 mg/dl (3,9–6,6 mmol/l)
HIGH ☹️	AC 🍏	PC 🥛	Gen
	130–239 mg/dl (7,2–13,3 mmol/l)	180–239 mg/dL (9,9–13,3 mmol/L)	120–239 mg/dL (6,7–13,3 mmol/L)
KETONE? ☹️	≥ 240 mg/dl (13,3 mmol/L)		
H₁	> 600 mg/dl (33,3 mmol/L)		

Chybová hlášení

HLÁŠENÍ	CO TO ZNAMENÁ	CO DĚLAT
  	Problém s přístrojem.	Opakujte měření s novým testovacím proužkem. Pokud přístroj stále nefunguje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu.
	Baterie je již natolik vybitá, že přístroj nemůže provést měření.	Okamžitě vyměňte baterii.
	Do přístroje byl vložen použitý testovací proužek.	Opakujte měření s novým testovacím proužkem.
	Okolní teplota přístroje je nižší než taková, ve které může přístroj fungovat.	Přístroj funguje při teplotách od 10 °C do 40 °C (od 50 °F do 104 °F). Opakujte měření, jakmile se upraví teplota prostředí.
	Okolní teplota přístroje je vyšší než taková, ve které může přístroj fungovat.	
	Testovací proužek byl vyňat z přístroje v průběhu odpočítávání či na něj nebylo nanесeno dostatečné množství krve.	Opakujte měření s novým testovacím proužkem.

Řešení chybových hlášení

1. Pokud přístroj nezobrazí žádnou hlášku poté, co zasunete testovací proužek:

MOŽNÁ PŘÍČINA	CO DĚLAT
Baterie je vybitá.	Vyměňte baterii.
Testovací proužek byl vložen obráceně či nebyl úplně zasunut.	Zasuňte testovací proužek správně, tj. kontaktním místem napřed, lícem nahoru.
Vadný přístroj či testovací proužek.	Prosím obraťte se na zákaznickou podporu.

2. Pokud po nasátí vzorku krve nezačne přístroj měřit:

MOŽNÁ PŘÍČINA	CO DĚLAT
Vzorek krve nebyl dostatečně velký.	Použijte nový testovací proužek, nasajte větší množství krve a opakujte měření.
Vadný testovací proužek.	Zopakujte měření s novým test. proužkem.
Testovací proužek nasál vzorek krve po automatickém vypnutí přístroje (2 minuty po poslední aktivitě uživatele).	Zopakujte měření s novým test. proužkem. Vzorek krve přikládejte k test. proužku pouze, pokud na displeji bliká „♦“.
Vadný přístroj.	Prosím obraťte se na zákaznickou podporu.

3. Pokud jsou výsledky měření s kontrolním roztokem mimo dané rozmezí:

MOŽNÁ PŘÍČINA	CO DĚLAT
Chyba při provádění měření.	Přečtěte si důkladně instrukce a zopakujte měření.
Lahvičku s kontrolním roztokem jste málo protřepali.	Protřepete lahvičku s kontrolním roztokem skutečně pořádně a zopakujte měření.
Kontrolní roztok je prošlý nebo znečištěný	Zkontrolujte datum spotřeby kontrolního roztoku.
Kontrolní roztok je příliš teplý či příliš studený.	Teplota kontrolního roztoku, přístroje a testovacích proužků se má pohybovat mezi 20 °C a 25 °C (68 °F a 77 °F).
Vadný testovací proužek.	Zopakujte měření s novým testovacím proužkem.
Závada na přístroji.	Prosím obraťte se na zákaznickou podporu.

BLIŽŠÍ INFORMACE

Přístroj Vám poskytuje výsledky měření odpovídající výsledkům měření plazmy.

Denní doba	Normální rozsah plazmatické glukózy pro nediabeticky (mg/dcl)
Nalačno a před jídlem	< 100 mg/dl (5,6 mmol/l)
2 hodiny po jídle	< 140 mg/dl (7,8 mmol/l)

Zdroj: American Diabetes Association (2010). Clinical Practice Recommendations. Diabetes Care, 33 (Supplement 1): s.1–100.

Obraťte se prosím na svého lékaře, ten Vám pomůže určit nejvhodnější rozsah, v němž by se Vaše hodnoty měly pohybovat.

VÝZNAM SYMBOLŮ

SYMBOL	VÝZNAM
	Zařízení pro zdravotnické testování <i>in vitro</i>
	Nepoužívejte opakovaně
	Před používáním si přečtěte instrukce
	Chraňte před slunečním světlem
	Uchovávejte v suchu
	Teplovní omezení
	Použit do/ Datum spotřeby

SYMBOL	VÝZNAM
	Spotřebujte do 3 měsíců po otevření
	Číslo šarže
	Výrobce
	Sériové číslo
	Výstraha, v příložených dokumentech najdete bližší informace
	Sterilní díky použití ozáření
	Nepoužívejte, pokud zjistíte, že je balení poškozené

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model č.: FORA DM10

Rozměry & hmotnost: 86 × 53,6 × 19,5 mm, 52,4 g (bez baterie)

Zdroj napětí: jedna 1,5 V alkalická baterie velikosti AAA

Displej: LCD

Paměť: 450 výsledků měření spolu s datem a časem

Externí výstup: USB

Samočinné zjištění přítomnosti elektrody

Samočinné zjištění načtení vzorku

Samočinné odpočítávání

Automatické vypnutí po 3 minutách neaktivity

Varovné hlášení při nepřiměřené teplotě

Podmínky provozu:

10 °C až 40 °C (50 °F až 104 °F), pod 85% relativní vlhkosti vzduchu

Podmínky uchovávání/přepravy:

-20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F), pod 95% relativní vlhkosti vzduchu

Měrné jednotky: mg/dcl

Měrný rozsah: 20 až 600 mg/dcl (1,1 až 33,3 mmol/l)

Tento přístroj byl testován a odpovídá elektrickým a bezpečnostním požadavkům norem: IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, EN 61326-1, IEC/EN 61326-2-6.



Registrační a záruční karta prodloužené záruky.

Vyplňte tuto kartu a co nejdříve ji odešlete.

Jméno

Adresa: ulice + č.p.

Město / PSČ

Stát

Telefonní číslo

E-mail

Sériové číslo přístroje (viz nálepka na zadní straně přístroje)

Datum nákupu (měsíc-den-rok)

Podpis

ForaCare Suisse AG

www.mte.cz

Udávám souhlas s tím, aby osobní údaje v rozsahu uvedeném na tomto formuláři byly zpracovávány v automatizované vedené databázi správcem, společností MTE, spol. s r.o., se sídlem Hybešova 43, 602 00 Brno, IČO 41603371, případně zpracovatelem, se kterým správce uzavře smlouvu, a to za účelem zajištění servisu glukometru, průzkumu trhu, zaslání obchodních sdělení a informací z oblasti diabetologie a zajištění informací pro obsluhu poradenských linek. Tento souhlas se zpracováním osobních údajů poskytuji dobrovolně na dobu patnácti let. Souhlas může být kdykoliv bezplatně na adrese správce odvolán. Souhlas zahrnuje rovněž komunikaci elektronickými prostředky. Poučení: Tento souhlas může být kdykoliv písemně odvolán. Máte právo přístupu k osobním údajům o Vás zpracovávaných. Dále máte tato práva: zjistíte, jestliže zjistíte nebo se budete domnívat, že správce nebo zpracovatel provádí zpracování vašich osobních údajů, které je v rozporu s ochranou vašeho soukromého a osobního života nebo v rozporu se zákonem, zejména budou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, můžete požádat správce nebo zpracovatele o vysvětlení a požadovat, aby správce nebo zpracovatel odstranil takto vzniklý stav. Zejména se může jednat o blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů. Budete-li tato vaše žádost sledována oprávněnou správce nebo zpracovatel odstraní nepodnělané údaje. Na tento úřad se můžete se svým podnětem obrátit i přímo. Požadujete-li o informaci o zpracování svých osobních údajů, správce Vám tuto informaci bez zbytečného odkladu předá, přičemž má právo za poskytnutí informace požadovat přiměřenou úhradu nepřesahující náklady nezbytné na poskytnutí informace.

FORA[®] Diamond

**Pro prodloužení záruky zašlete tuto registrační kartu
prodloužené záruky na adresu:**

MTE spol. s r.o., Hybešova 43, 602 00 Brno

Česká republika

Údaje z registrační karty prodloužené záruky je možné místo zaslání karty
vyplnit prostřednictvím internetového formuláře na adrese:

<http://www.foracare.cz/registrace/>

Aby byla standardní i prodloužená záruka na přístroj platná, musí být vyplněn na formuláři datum
prodeje, sériové číslo přístroje, podpis a razítko prodejce.

Diamond PRIMA

Systém sledování cukru v krvi

ForaCare Suisse AG

Neugasse 55, 9000 St. Gallen, Switzerland

TEL: +41-71-220-1001

FAX: +41-71-220-1075

www.foracare.ch

Dovozce: MTE spol. s r.o.

Hybešova 43, 602 00 Brno

Česká republika

Tel.: +420 543 432 400

Fax: +420 543 432 405

www.mte.cz



Pro domácí testování

